

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 6:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i tacy jacyś byliście ale obmyliście się ale zostaliście poświęceni ale zostaliście uznani za sprawiedliwych w imieniu Pana Jezusa i w Duchu Boga naszego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A takimi niektórzy (z was) byli; ale obmyliście się,* ale doznaliście uświęcenia,** ale zostaliście usprawiedliwieni*** w imieniu Pana Jezusa Chrystusa i w Duchu naszego Boga. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I tacy jacyś byliście. Ale obmyliście się, ale zostaliście uświęceni, ale zostaliście uznani za sprawiedliwych, w imieniu Pana, Jezusa Pomazańca* i w Duchu Boga naszego. ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i tacy jacyś byliście ale obmyliście się ale zostaliście poświęceni ale zostaliście uznani za sprawiedliwych w imieniu Pana Jezusa i w Duchu Boga naszego

¹⁾ <x>510 22:16</x>; <x>560 5:26</x>; <x>630 3:3-7</x>; <x>650 10:22</x>; <x>730 7:14</x>; <x>730 22:14</x>

²⁾ <x>530 1:2</x>; <x>520 6:19</x>

³⁾ <x>520 8:30</x>

⁴⁾ Inne lekcje: „Pomazańca Jezusa”; „Jezusa”; „naszego Jezusa”; „naszego Jezusa Pomazańca”.